



爱我江西丛书·漆权/主编

A I W O J I A N G X I C O N G S H U

江西好地方

孙海浪

百花洲文艺出版社



爱我江西丛书



孙海浪

江西好地方

主 编：漆 权

副 主 编：李小南 王占铭

(以姓氏笔画为序)

常务编委：计 酥 汪立夏 杨慧文 涂 明

编 委：计 酥 王占铭 李小南 汪立夏

杨慧文 涂 明 漆 权

策 划：计 酥 杨慧文 涂 明

百花洲文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

江西好地方/漆权主编. —南昌:百花洲文艺出版社,
2003

(爱我江西丛书)

ISBN 7-80647-534-6

I. 江... II. 漆... III. 儿歌-作品集-中国-当代
IV. I287.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 100957 号

书	名:江西好地方
主	编:漆 权
出	版
发	行:百花洲文艺出版社(南昌市阳明路 310 号江西出版大厦)
网	址:WWW.BHZWY.COM
经	销:各地新华书店
印	刷:南昌市光华印刷厂
开	本:850mm × 1168mm 1/32
印	张:4
字	数:10 万
印	数:1—20000
版	次:2003 年 12 月第 1 版第 1 次印刷
定	价:4.50 元

ISBN 7-80647-534-6/I·342

邮政编码:330006

电话:0791-6894736

(江西文艺版图书凡属印刷、装订错误请随时向承印厂调换)

序 言

在全省上下广泛开展“弘扬井冈山精神，兴我美好江西”主题教育活动之际，《爱我江西丛书》即将付梓。它在全面介绍省情，激励人们热爱家乡、兴我江西方面起着积极的作用，因此，丛书编委会邀我为其作序时，便欣然命笔。

江西历史悠久，在几千年的发展中，积淀了丰富的物质和精神文明的内涵。赣鄱大地人才辈出，屡创辉煌，“物华天宝，人杰地灵”的绝唱代代传扬。

进入现代，赣江两岸风起云涌，江西人民在中国共产党领导下英勇顽强，殊死奋斗，迭创奇迹：安源工人大罢工、八一南昌起义、开辟井冈山革命根据地、创造中华苏维埃中央人民政府——江西这块红土地成为人民军队和人民共和国的创建之地，在中国革命的光辉历史上留下了不朽的一页。

到了当代，江西人民励精图治，在改革开放、加快发展的火红年代里，大力发展社会生产力，取得了物质文明

建设和精神文明建设的双丰收,在建设有中国特色社会主义的旗帜指引下,谱写社会主义现代化建设的新篇章。

进入新世纪,我国社会主义现代化建设已步入新的发展时期,全省人民在党的十六大精神指引下,以“三个代表”重要思想为指针,改革创新,锐意开拓,正在为实现江西在中部地区崛起的战略目标、全面建设小康社会而奋斗。要实现这个目标,不仅需要集中全省人民的聪明才智,更需要凝聚民心,振奋精神。我衷心希望通过阅读这套丛书,广大读者能够进一步激发热爱家乡、建设新江西的自豪感和使命感,在各自岗位上创造业绩、贡献力量、实现新的人生价值。

孟建柱

2003年6月8日

目 录

一 寻根问祖

赣江颂	2
赣巨人	4
省名之源	6
我家大门八方开	7
我踏绿叶悠悠走	9
灌婴筑城建南昌	11
金花银花开万朵	12
江西后花园	13

二 山光水色

说庐山,道庐山	16
三游井冈山	18
我家住在三清山	20
神奇龙虎山	22
三百三座山	24
武功,武功	27
石钟山,吊石钟	29
青原山	31

舅舅听我说梅岭	33
静静云居山	35
鄱阳湖观候鸟	37
仙女湖	39
乾隆重游柘林湖	41
三爪仑漂流	43
五龙潭	45

三 名城故事

八一军旗升	48
红谷滩	49
九江二唱	51
彩色小瓷蝶	53
古城赣州	55
药都数数歌	57
吴城古镇	59
婺源绿	61
南丰蜜橘甜又香	63
马祖岩	65
临川才子乡	67

四 人文景观

滕王阁	70
绳金塔	72
城中鸟乐园	74

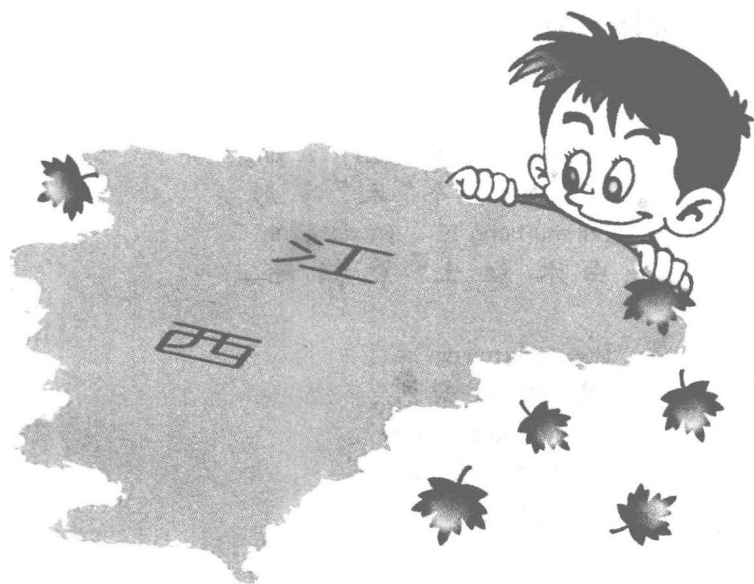
二水分中白鹭洲	76
庐山房子挂山间	78
画龟峰	80
东林寺	82
东坡听棋白鹤观	85

五 民俗乡韵

洗马池的传说	88
梦山梦	90
六月六日晒龙袍	92
立夏茶	94
万寿朝仙会	96
万载三件宝	98
接春歌	100
鄱湖花灯会	102
听鸟音	105
江西傩舞班	107
广昌莲花节	109
龙尾砚	111
五月五,赛龙舟	113
井冈山种南瓜	115



一、寻根问祖



Gan Jiang Song

赣江^①颂

Gàn Jiāng shēng mìng hé

赣江生命河，

Bēn liú qiān wàn nián

奔流千万年。

Xī fā qiān zī Dà gēng Lǐng

西发千姿大庾岭，

Dōng yuán jué bì Wǔ yí shān

东源绝壁武夷山。

Bā jìng tái xià lái huì miàn

八镜台下来会面，

Zhāng gòng èr jiāng bǎ shǒu qiān

章贡二江^②把手牵。

Tiān shēng yī ge rén zì xíng

天生一个“人”字形，

Bái shuǐ hóng tǔ jǐn xiāng lián

白水红土^③紧相连。

Gàn Jiāng mǔ qīn hé

赣江母亲河，

Lǜ shuǐ rào qīng shān

绿水绕青山。

Hào hào qiān lǐ zhī yín wǎng

浩浩千里织银网，

Tiáo tiáo zhī liú liàng shǎn shǎn

条条支流亮闪闪。

Jiāng shuǐ liú jìn Pó yáng hú
 江水流进鄱阳湖，
 Yú mǐ zhī xiāng jīn làng fān
 鱼米之乡金浪翻。
 Yǎng yù rén mín sì qiān wàn
 养育人民四千万，
 Mǔ qīn hé shuǐ zuì xiāng tián
 母亲河水最香甜。

[注释]①赣江为江西省第一大河流，自南向北贯穿全省，流进鄱阳湖，汇入长江。总长 758 公里，流域面积 83500 平方公里，是长江第二大支流。②赣江源头分东西两支，东支为贡水，源于闽赣交界的武夷山、瑞金市与福建长汀县交界处的石寮崇(dōng)；西支为章水。二水在赣州八镜台汇合后称赣江。

③江西土质以红壤为主。

Gan Ju Ren

赣巨人

Āi yā lēi

哎呀嘞——

Xiǎo gē ge

小哥哥，

Wǒ wèn nǐ ya

我问你呀，

Nǐ cóng nǎ lǐ shēng chū lái

你从哪里生出来？

Jiāng xī rén de zǔ xiān shì nǎ ge

江西人的祖先是哪个？

Yuǎn gǔ Yáng zhōu wù máng máng

远古扬州^①雾茫茫，

Dà yǔ zhì shuǐ dào Pó yáng

大禹治水到鄱阳。

Dǐng tiān lì dì gàn jù rén

顶天立地赣巨人^②，

Zǒu qǐ lù lái dài léi xiǎng

走起路来带雷响；

Hǔ shǒu niǎo zú shǒu chí shé

虎首鸟足手持蛇，

Gè ge néng tiāo dà dòng liáng

个个能挑大栋梁；

Rén miàn cháng bì hēi shēn zi
人面长臂黑身子，
Cí shàn xiào róng guà liǎn shang
慈善笑容挂脸上。
Dāo gēng huǒ zhǒng pī fēng yǔ
刀耕火种披风雨，
Wéi gōng yě shòu shā shēng kuáng
围攻野兽杀声狂。

Ài ya lei
哎呀嘞——
Xiǎo gē ge
小哥哥，
Tīng wǒ shuō ya
听我说呀，
Jiāng xī rén de zǔ xiān gàn jù rén
江西人的祖先赣巨人，
Qín láo yǒng gǎn shì wú shuāng
勤劳勇敢世无双！

[注释]①古代，江西属于九州中的“扬州”，即荆州。

②《山海经·海内经》载：“南方有赣巨人，人面长臂，黑身有毛，反踵，见笑亦笑，唇蔽其面因即逃也。又有黑人，虎首鸟足，两手持蛇，方啖之。”这是古书对“赣人”的最早记载。

Sheng Ming Zhi Yuan

省名之源

Shuō zài Wú guó tóu

说在吴国头，

Què zài Chǔ guó wěi

却在楚国尾^①，

Jiāng zhōu chēng wéi wú zhī xī

江州称为“吴之西”^②，

Zhè zhāng dì tú hǎo xī qí

这张地图好稀奇！

Táng xuán zōng xià mìng lìng

唐玄宗，下命令，

Jiāng nán xī dào jiào Jiāng xī

江南西道^③叫江西。

Jiāng xī shěng míng yuán yú táng

江西省名源于唐，

Gēn cóng yuǎn gǔ sān guó qǐ

根从远古三国起。

〔注释〕①春秋战国时，江西处在吴、楚、越控制下。三国鼎立，战火纷飞，江西的政治版图混乱不定。基于楚、吴、越的兴替关系，历史上称江西之地为“吴头楚尾”。②江西古称“江州”。据《元和郡县志》载：“江州，春秋吴之西。”③733年，唐代皇帝唐玄宗下令析分江南道为江南东道、江南西道和黔中道。江南西道简称江西道，江西省名由此起源。

Wo Jia Da Men Ba Fang Kai

我家大门八方开

Xī li huā lā tiào suǒ lái

稀里哗啦跳锁来，

Wǒ jiā dà mén yào dǎ kāi

我家大门要打开。

Shén me suǒ

什么锁？

Jīn gāng dǎ de huáng huā suǒ

金刚打的黄花锁。

Zěn me kāi

怎么开？

Quán dǎ kāi

全打开。

Chūn fēng hu hu chuī jìn lái

春风呼呼吹进来！

Xī li huā lā tiào suǒ lái

稀里哗啦跳锁来，

Wǒ jiā dà mén sì miàn kāi

我家大门四面开：

Dōng mén Zhè jiāng hé Fú jiàn

东门浙江和福建，

Nán mén zài bǎ Guǎng dōng āi

南门再把广东挨，

Běi mén Hú běi Ān huī shěng

北门湖北安徽省，

Xī mén Hú nán fú róng kāi
西 门 湖 南 芙 蓉 开。

Zěn me kāi
怎 么 开？

Sì miàn kāi
四 面 开，
Chūn fēng wēi wēi nuǎn xiōng huái
春 风 微 微 暖 胸 怀。

Xī lì huā lā tiào suǒ lái
稀 里 哗 啦 跳 锁 来，
Wǒ jiā dà mén bā fāng kāi
我 家 大 门 八 方 开。

Xiàng wǔ hú xiàng sì hǎi
向 五 湖， 向 四 海，
Zhèng cè yōu huì dà kāi fàng
政 策 优 惠 大 开 放，
Xiào yíng guì kè sì fāng lái
笑 迎 贵 客 四 方 来！

[提示]这首儿歌的表现形式源于古老的跳锁游戏。据美国何德兰编辑的《孺子图》(1900年出版)载：一群儿童手牵手，先由站立两端的儿童对唱，唱至末句，其中一个儿童变成锁，下次则依次由变成锁的儿童与另一儿童对唱，至全体变成锁为止。

Wo Ta Lǜ Ye You You Zou

我踏绿叶悠悠走

Shén me huā er chūn tiān zuì zǎo kāi

什么花儿春天最早开？

Shén me niǎo er zuì zǎo dào wǒ jiā lái

什么鸟儿最早到我家来？

Shén me yàng de dì xíng xiàng shù yè

什么样的地形像树叶？

Shén me yàng de bǎo pén fàng yì cǎi

什么样的宝盆放异彩？

Yíng chūn huā chūn tiān zuì zǎo kāi

迎春花春天最早开，

Yàn zi zuì zǎo dào wǒ jiā lái

燕子最早到我家来，

Jiāng xī dì xíng xiàng shù yè

江西地形像树叶^①，

Tiān rán bǎo pén fàng yì cǎi

天然宝盆放异彩。

Shén me dì fang shān gē shēng zuì tián

什么地方山歌声最甜？

Shén me dì fang shān shuǐ lǜ rú lán

什么地方山水绿如蓝？

Shén me shù de yè zi bù diào xiè

什么树的叶子不凋谢？